

มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคล
พระนคร
รหัส ๖๗๗
วันที่ ๒๓ ก.ย. ๒๕๕๓
เวลา ๑๑.๓๐



ที่ รท ๐๐๐๔/ ๑๒๕๓

ราชบัณฑิตยสถาน
สนามเสือป่า เขตดุสิต
กรุงเทพฯ ๑๐๓๐๐

๒๕ กันยายน ๒๕๕๓

เรื่อง ขอเชิญเป็นเจ้าภาพร่วมในการจัดประชุมทางวิชาการเรื่อง "มาตรฐานการแปลและล่าม: สภาและศูนย์ข้อมูลพหุภาษาสำหรับความเป็นอาชีพ"

เรียน อธิการบดีมหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลพระนคร

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. โครงการการประชุม
- ๒. กำหนดการ

ด้วยราชบัณฑิตยสถานโดยคณะกรรมการนโยบายภาษาแห่งชาติจะจัดการประชุมทางวิชาการเรื่อง "มาตรฐานการแปลและล่าม: สภาและศูนย์ข้อมูลพหุภาษาสำหรับความเป็นอาชีพ" (Translation and Interpreting Standardization: Council and Multilingual Data Center for Professionalism) ในวันที่ ๓๐ กันยายน พ.ศ. ๒๕๕๓ ณ สตูดิโอ สำนักวิทยบริการและเทคโนโลยีสารสนเทศ มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลพระนคร ผ่านทางอินเทอร์เน็ตและวิทยุเอฟเอ็ม ๙๐.๗๕ และนำไปออกอากาศอีกครั้งผ่านเซิร์ทเทิลไลท์ทีวีของสถานีโทรทัศน์พีเอสไอในเวลา ๒๒.๐๐-๒๓.๐๐ น. วันเดียวกัน ในส่วนของอินเทอร์เน็ตจะดำเนินการไปจนถึง ๑๐.๐๐ น. ของวันที่ ๑ ตุลาคม พ.ศ. ๒๕๕๓ รายละเอียดของโครงการและกำหนดการดังสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑ และ ๒

ในการนี้ ราชบัณฑิตยสถานใคร่ขอเชิญสำนักวิทยบริการและเทคโนโลยีสารสนเทศ มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลพระนครเป็นเจ้าภาพร่วมในการจัดประชุมทางวิชาการดังกล่าว

ราชบัณฑิตยสถานหวังเป็นอย่างยิ่งว่าจะได้รับความร่วมมือจากท่านด้วยดี และขอขอบคุณมา ณ โอกาสนี้.

ขอแสดงความนับถือ

(นางสาวกนกวลี ชูชัยยะ)

เลขาธิการราชบัณฑิตยสถาน

กองศิลปกรรม

โทร. ๐ ๒๓๕๖ ๐๔๖๖-๗๐ ต่อ ๓๐๑๕

โทรสาร ๐ ๒๓๕๖ ๐๔๘๕

ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ ripub@royin.go.th

โครงการการประชุมทางวิชาการนานาชาติวันการแปลโลก พ.ศ. ๒๕๕๓
 ถ่ายทอดผ่านอินเทอร์เน็ต วิทยุเอฟเอ็ม ๙๐.๗๕ และโทรทัศน์ดาวเทียม
 เรื่อง

"มาตรฐานการแปลและล่าม: สภาและศูนย์ข้อมูลพหุภาษาสำหรับความเป็นอาชีพ"
(Translation and Interpreting Standardization: Council and Multilingual Data Center for Professionalism)

หลักการและเหตุผล

ตามที่โครงการนโยบายภาษาแห่งชาติ ราชบัณฑิตยสถาน ได้รับความเห็นชอบจาก ฯพณฯ นายกรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๗ กุมภาพันธ์ พ.ศ. ๒๕๕๓ กลุ่มนโยบายการแปล ล่ามและล่ามภาษามือจึงเห็นควรจัดกิจกรรมเพื่อนำไปสู่แผนยุทธศาสตร์เพื่อพัฒนาการแปล ล่าม และล่ามภาษามือ และเห็นควรจัดการประชุมนานาชาติในวันการแปลโลกครั้งที่ ๔ ขึ้นในปีนี้ ซึ่งเป็นการสืบเนื่องจากการจัดงานวันการแปลโลกครั้งแรกเมื่อวันที่ ๒๘ กันยายน พ.ศ. ๒๕๕๐ ในหัวข้อ "การแปลเพื่อผู้อพยพและชนหมู่น้อย: การประชุมเพื่อฉลองวันการแปลนานาชาติ" (Translation for Migrants and Minorities: A Forum to Celebrate 2007 International Translation Day) การจัดครั้งที่ ๒ ในวันที่ ๒๘ ตุลาคม พ.ศ. ๒๕๕๑ ในหัวข้อ "การแปล: วาระสำหรับคุณภาพและมาตรฐาน" (Translation: An Agenda for Quality and Standards) และการจัดครั้งที่ ๓ ในวันที่ ๓๐ กันยายน พ.ศ. ๒๕๕๒ เรื่อง "การแปลและการแปลเพื่อปลายทาง" (Translation and Localization) โดยจัดร่วมกับ ProZ.com ซึ่งเป็นองค์กรออนไลน์นักแปลและล่ามที่ใหญ่ที่สุดในโลก และหน่วยงานอื่น ๆ เช่น SIL International ศูนย์เทคโนโลยีและอิเล็กทรอนิกส์แห่งชาติ โดยมหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลพระนคร และโทรทัศน์ดาวเทียมพีเอสไอ สนับสนุนในด้านการถ่ายทอดผ่านดาวเทียมและอินเทอร์เน็ต เนื่องจากเล็งเห็นถึงความสำคัญของการแปลและล่ามในยุคโลกาภิวัตน์ในอันที่จะช่วยพัฒนาสังคม เศรษฐกิจ และความมั่นคงของประเทศ

การจัดงานที่ผ่านมาทำให้เกิดการตื่นตัวในการพัฒนาการแปลและล่ามในประเทศไทย ตลอดจนเผยแพร่ชื่อเสียงของประเทศไทยให้เป็นที่รู้จักมากขึ้นทั่วโลก เกิดความร่วมมือแลกเปลี่ยนความรู้และประสบการณ์ในหมู่นักแปลและล่ามในประเทศไทยกับต่างประเทศ ในการจัดงานครั้งที่ 3 เมื่อวันที่ ๓๐ กันยายน พ.ศ. ๒๕๕๒ มีผู้ชมผ่านทางอินเทอร์เน็ตและโทรทัศน์ดาวเทียมพีเอสไอนับล้านคน และลงทะเบียนชมผ่าน ProZ.com และราชบัณฑิตยสถานมากกว่า ๑๐,๐๐๐ คน จาก ๖๐ ประเทศ

วันนักแปลโลกครั้งที่ ๔ ในปีนี้ ราชบัณฑิตยสถานร่วมกับสำนักวิทยบริการและเทคโนโลยีสารสนเทศ มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลพระนคร จัดการประชุมในหัวข้อ "มาตรฐานการแปลและล่าม: สภาและศูนย์ข้อมูลพหุภาษาสำหรับความเป็นอาชีพ" (Translation and Interpreting Standardization: Council and Multilingual Data Center for Professionalism) โดยได้รับการสนับสนุนจาก ProZ.com SIL International ศูนย์เทคโนโลยีและอิเล็กทรอนิกส์แห่งชาติ และสถานีโทรทัศน์ดาวเทียมพีเอสไอ โดยจะจัดในวันที่ ๓๐ กันยายน พ.ศ. ๒๕๕๓ ณ สตูดิโอสำนัก

วิทยบริการและเทคโนโลยีสารสนเทศ มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลพระนคร ผ่านทางอินเทอร์เน็ต และวิทยุเอฟเอ็ม ๙๐.๗๕ เวลา ๑๐.๐๐ – ๑๒.๐๐ น. และถ่ายทอดผ่านโทรทัศน์ดาวเทียมพีเอสไอ เวลา ๒๒.๐๐ - ๒๓.๐๐ น. วันเดียวกัน ไปยังประเทศต่าง ๆ ทั่วโลก จำนวนมากกว่า ๑๐๐ ประเทศ และสมาชิกในประเทศไทยกว่า ๓ ล้านคน รวมทั้งถ่ายทอดผ่าน virtual conference ของ ProZ.com ด้วย ในส่วนของอินเทอร์เน็ตนั้นจะดำเนินต่อไปถึงวันที่ ๑ ตุลาคม พ.ศ. ๒๕๕๓

เนื่องจากในปีที่แล้วมีการจัดประชุมเรื่องนวัตกรรมการแปลเพื่อปลายทาง (Localization) ซึ่งถือเป็นเศรษฐกิจสร้างสรรค์แนวใหม่มาแล้วถึง ๒ ครั้ง โดยเฉพาะการจัดประชุมนานาชาติในหัวข้อ Translation and Localization: Bridging Asia with the World โดย ProZ.com LISA (Localization Industry Standards Association) ณ ราชบัณฑิตยสถาน ซึ่งได้รับการลงคะแนนเสียงจากกลุ่มผู้บริการด้านภาษา (language service provider) ว่าดีที่สุดในโลกนั้น เป็นจุดเริ่มต้นของการพัฒนาการแปลจากแนวดั้งเดิมไปสู่นวัตกรรมแนวทางใหม่ การจะเข้าสู่ยุคข้อมูลข่าวสารไร้พรมแดนผ่านการแปล ล่ามและล่ามภาษามืออย่างเป็นทางการเป็นรูปธรรมนั้น ทุกคนทั่วไปและผู้พิการทางสายตาและการได้ยิน จำเป็นต้องมีการทำงานที่เป็นระบบมีมาตรฐานและร่วมมือกันทั้งในประเทศและต่างประเทศ โดยมีหน่วยงานรองรับเพื่อรวบรวมงานที่กระจัดกระจายกันทำให้สามารถทำงานร่วมกันอย่างมีประสิทธิภาพ ส่งเสริมสิทธิและจริยธรรมของอาชีพแปลและล่ามให้เกิดความมั่นคงและความต่อเนื่องของงาน เป็นการสานต่อจากการประชุมนานาชาติที่ได้จัดมา โดยมีเป้าหมายนำไปสู่การจัดตั้งสภาแปลและล่ามและศูนย์ข้อมูลการแปลและล่ามแห่งชาติ เพื่อพัฒนาสาขาอาชีพนี้รวมทั้งการสนับสนุนให้เกิดมาตรฐานทัดเทียมกับอารยประเทศ และมุ่งหวังให้การพัฒนาอุตสาหกรรมการแปล ล่ามและล่ามภาษามือของประเทศไทยสามารถนำไปสู่ความเจริญมั่นคงและมั่งคั่งทางเศรษฐกิจของประเทศ ทันต่อเหตุการณ์และแข่งขันกับนานาชาติได้

วัตถุประสงค์

๑. เพื่อส่งเสริมและพัฒนาสภาแปลและล่ามและศูนย์พหุภาษาการแปลและล่ามแห่งชาติ ในอันที่จะพัฒนาสาขาอาชีพนี้โดยมุ่งเน้นให้เกิดมาตรฐานประสิทธิภาพและความร่วมมือในเครือข่ายทั่วโลก
๒. เพื่อประยุกต์ใช้นวัตกรรมการแปลและล่าม และล่ามภาษามือ
๓. เพื่อนำไปสู่การพัฒนานโยบายภาษาและแผนยุทธศาสตร์ในส่วนของ การแปล ล่ามและล่ามภาษามือ

ผู้รับผิดชอบโครงการ

กลุ่มนโยบายการแปล ล่าม และล่ามภาษามือ ในโครงการนโยบายภาษาแห่งชาติ ราชบัณฑิตยสถานร่วมกับ สำนักวิทยบริการและเทคโนโลยีสารสนเทศ มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลพระนคร โดยได้รับการสนับสนุนจาก ProZ.com, SIL International, ศูนย์เทคโนโลยีอิเล็กทรอนิกส์และคอมพิวเตอร์แห่งชาติ และสถานีโทรทัศน์ดาวเทียมพีเอสไอ

ระยะเวลาการดำเนินการ สถานที่ และวิธีการจัด

วันพฤหัสบดีที่ ๓๐ กันยายน พ.ศ. ๒๕๕๓ เวลา ๑๐.๐๐ – ๑๒.๐๐ น. ณ สตูดิโอ สำนักวิทยบริการและเทคโนโลยีสารสนเทศ มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลพระนคร อาคาร ๓ ชั้น ๓ (ในวิทยาเขตพณิชยการพระนคร ตรงข้ามทำเนียบรัฐบาล) ผ่านทางอินเทอร์เน็ตและวิทยุเอฟเอ็ม ๙๐.๗๕ และนำไปออกอากาศอีกครั้งผ่านเซ็ทเทิลไลท์ทีวีของสถานีโทรทัศน์พีเอสไอในเวลา ๒๒.๐๐-๒๓.๐๐ น. วันเดียวกัน ในส่วนของอินเทอร์เน็ตจะดำเนินการไปจนถึง ๑๐.๐๐ น. ของวันที่ ๑ ตุลาคม พ.ศ. ๒๕๕๓

ผู้เข้าร่วมประชุม

จำนวน ๕๐ คน ประกอบด้วย

๑. ราชบัณฑิต ภาควิชาอักษรศาสตร์ การจัดการวิชาการ และข้าราชการของราชบัณฑิตยสถาน
๒. นักวิชาการ นักวิชาชีพ และผู้มีประสบการณ์ทางการแปลและล่าม
๓. สื่อมวลชน
๔. ผู้สนใจทั่วไป

งบประมาณ

งบประมาณสนับสนุนของบุคคลภายนอกซึ่งคงเหลือจากการจัดการประชุมเมื่อพ.ศ. ๒๕๕๒

ผลที่คาดว่าจะได้รับ

๑. การประชุมนี้มีประโยชน์อย่างยิ่งต่อการพัฒนาสภาแปลและล่ามและศูนย์พหุภาษาการแปลและล่ามแห่งชาติและสาขาอาชีพนี้ให้เป็นรูปธรรมเพื่อรวมทั้งการสนับสนุนให้เกิดมาตรฐานทัดเทียมกับอารยประเทศ
๒. ส่งเสริมให้ใช้ประโยชน์จากเทคโนโลยี รวมทั้งเผยแพร่ชื่อเสียงของประเทศไทยไปทั่วโลก และภาพพจน์ของประเทศไทยในฐานะแกนนำหนึ่งของความร่วมมือทำงานแบบเครือข่ายกับประเทศต่าง ๆ ทั่วโลก
๓. ผลที่ได้จากการประชุมสามารถใช้เป็นแนวทางในการจัดทำนโยบายภาษาแห่งชาติและแผนยุทธศาสตร์ของกลุ่มแปล ล่าม และล่ามภาษามือต่อไป

World Translation Day 30 September 2010 in Thailand
International Conference on
“Translation and Interpreting Standardization: Council and Multilingual Data Center for
Professionalism”
Program

<p>Thursday 30 September 2010 (Live internet and Radio) 10.00-12.00 a.m. BKK time (GMT+ 07.00) (Internet extended to 1 October 10.00 a.m. (GMT+ 07.00) At the Studio, Rajamangala University of Technology Phra Nakhon, Bangkok, Thailand Thursday 30 September 2010 (PSI Channel Satellite TV replay) 10.00-11.00 p.m. BKK time (GMT+ 07.00) “Translation and Interpreting Standardization: Council and Data Center for Professionalism”</p>	
BKK Time	
<p>1st Session: 30 minutes 10.00-10.20 a.m. (English)</p>	<p>Opening Ceremony</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Opening Remarks and a Keynote by H.E. M.R. Juti Krairerk, Ministry of Information and Communication Technology <p style="text-align: center;">“Information and Communication Technology via Translation and Interpreting”</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. A Welcome Speech by Professor Dr. Panya Borisut , President of The Royal Institute of Thailand 3. Remarks by Mr. Huang Youyi, Vice-President of International Federation of Translators, Secretary-General of Translators Association of China
<p>2nd Session: 40 minutes 10.20-11.00 a.m. (English)</p>	<p>Panel Presentation</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Michael Anobile, Managing Director, Localization Industry Standards Association (virtual conference)

<p>Dr. Kirk Person, SIL International Moderator</p>	<p>“Professionalism and Translation industry's crucial role in today's global economy”</p> <p>2. “Translation and Interpreting as an Institute for Professionalism” Associate Professor Dr. Maneerat Sawasdiwat Na Ayutthaya (Rajamangala University of Technology Thanyaburi) National Language Policy Committee (The Royal Institute of Thailand)</p> <p>3. “Data Center via Information Technology” Dr. Thepchai Sarnithi (National Electronics and Computer Technology Center)</p>
<p>3rd Session: 45 minutes 11.00-12.00 a.m. (Thai with English interpreting)</p>	<p>“Sharing Experience and Expectation” Chair by Prof. Dr. Udom Waraotamasikkhadit (Chair, Academy of Arts, The Royal Institute of Thailand), Dr. Jitprapa Srion (Sign language), Boonrat Apicharttrisorn (The National Press Council of Thailand) and many more.</p> <p>Wrap up and Q&A from floor, via MSN and RMUTP Chat Closed by panel</p>
<p>Sign Language Service</p>	<p>Ratjasuda College and Sapiens International</p>



บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ สำนักวิทยบริการและเทคโนโลยีสารสนเทศ มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลพระนคร
โทร. 02-2829009-15 ต่อ 6790-6799 โทรสาร 02-280-7919

ที่ ศธ 0581.12/ 617

วันที่ 10 กันยายน 2553

เรื่อง ขออนุมัติเป็นเจ้าภาพร่วมการจัดงานประชุมทางวิชาการ เรื่อง “มาตรฐานการแปลและล่าม : สภาและศูนย์ข้อมูล
พหุภาษาสำหรับความเป็นอาชีพ”

เรียน อธิการบดี ผ่าน รองอธิการบดีด้านเทคโนโลยีสารสนเทศและพัฒนากายภาพ และกองคลัง

ตามหนังสือราชบัณฑิตยสถาน ที่ รธ 0004/1289 ลงวันที่ 15 กันยายน 2553
เรื่อง ขอเชิญเป็นเจ้าภาพร่วมในการจัดประชุมทางวิชาการ เรื่อง “มาตรฐานการแปลและล่าม : สภาและ
ศูนย์ข้อมูลพหุภาษาสำหรับความเป็นอาชีพ” (Translation and Interpreting Standardization : Council
and Multilingual Data Center for Professionalism) ในวันที่ 30 กันยายน 2553 ณ สตูดิโอ สำนัก
วิทยบริการและเทคโนโลยีสารสนเทศ มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลพระนคร ผ่านทางอินเทอร์เน็ต
และวิทยุเอฟเอ็ม 90.75 และนำไปออกอากาศอีกครั้งผ่านเซิร์ฟเวอร์ของสถานีโทรทัศน์พีเอสไอ
ในเวลา 22.00 - 23.00 น. วันเดียวกัน ในส่วนของอินเทอร์เน็ตจะดำเนินการไปจนถึง 10.00 น.
ของวันที่ 1 ตุลาคม 2553 รายละเอียดตามโครงการที่แนบ นั้น

สำนักวิทยบริการและเทคโนโลยีสารสนเทศ ได้ตระหนักถึงความสำคัญในภารกิจของ
มหาวิทยาลัย ในการให้บริการทางวิชาการแก่สังคมและเป็นการเผยแพร่ชื่อเสียงและเกียรติภูมิของ
มหาวิทยาลัยต่อสังคมโลก จึงได้ประสานงานกับราชบัณฑิตยสถานเพื่อเตรียมความพร้อมด้านสถานที่
โครงสร้างพื้นฐานในการถ่ายทอดสด และมีความพร้อมในการเป็นเจ้าภาพร่วมในการจัดงานดังกล่าว

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบและพิจารณาอนุมัติการเป็นเจ้าภาพร่วมและใช้สถานที่สตูดิโอ
สำนักวิทยบริการและเทคโนโลยีสารสนเทศ ในการจัดงานประชุมทางวิชาการฯ และขออนุมัติค่าใช้จ่าย
ในการเป็นเจ้าภาพร่วม ได้แก่ ค่าอาหารว่างและเครื่องดื่ม จำนวน 1,250 บาท ค่าอาหารกลางวัน
อัตราคนละ 150 บาท จำนวน 7,500 บาท (จัดเลี้ยงอาหารกลางวันในห้องอาหารสาขาวิชาการโรงแรมคณะศิลปศาสตร์)
สำหรับแขกผู้ร่วมงาน จำนวน 50 คน และค่าจัดทำแผ่นป้ายประชาสัมพันธ์การจัดงาน จำนวน 2,500 บาท
รวมจำนวนทั้งสิ้น 11,250 บาท โดยขออนุมัติเบิกจากเงินรายได้ของมหาวิทยาลัย

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์นิวัตร จารุวาระกุล)

ผู้อำนวยการสำนักวิทยบริการและเทคโนโลยีสารสนเทศ

สัญญา ผ.บ. (ฝ่ายงาน ๕๓๖)

เพื่อสมัครเรียน ๒๓๓๖. เคียงโปง: ที่ทางรถ
สมัคร: ทางมีผล ต่อทาง ๒๓๓๖ การที่ ๒๓๓๖ การที่ ๒๓๓๖ การที่ ๒๓๓๖
เรียน " ๒๓๓๖ การที่ ๒๓๓๖ การที่ ๒๓๓๖ : ๒๓๓๖ การที่ ๒๓๓๖
ข้อ ๑๓ พจนานุกรม คำศัพท์ ๒๓๓๖ การที่ ๒๓๓๖
๒๓๓๖ ๑๑.๕๐ บาท การที่ ๒๓๓๖ การที่ ๒๓๓๖
๒๓๓๖ การที่ ๒๓๓๖ การที่ ๒๓๓๖ การที่ ๒๓๓๖
๒๓๓๖ การที่ ๒๓๓๖ การที่ ๒๓๓๖ ๑๑.๕๐

๒๐ ก.พ. ๕๓
๒๐ ก.พ. ๕๓

๒๓๓๖ การที่ ๒๓๓๖ การที่ ๒๓๓๖ การที่ ๒๓๓๖

๒๓๓๖ การที่ ๒๓๓๖ การที่ ๒๓๓๖ การที่ ๒๓๓๖
๒๓๓๖ การที่ ๒๓๓๖ การที่ ๒๓๓๖ การที่ ๒๓๓๖
๒๓๓๖ การที่ ๒๓๓๖ การที่ ๒๓๓๖ การที่ ๒๓๓๖
๒๓๓๖ การที่ ๒๓๓๖ การที่ ๒๓๓๖ การที่ ๒๓๓๖

๒๐ ก.พ. ๕๓
๒๐ ก.พ. ๕๓

๒๓๓๖

๒๓๓๖ การที่ ๒๓๓๖ การที่ ๒๓๓๖ การที่ ๒๓๓๖
๒๓๓๖ การที่ ๒๓๓๖ การที่ ๒๓๓๖ การที่ ๒๓๓๖
๒๓๓๖ การที่ ๒๓๓๖ การที่ ๒๓๓๖ การที่ ๒๓๓๖
๒๓๓๖ การที่ ๒๓๓๖ การที่ ๒๓๓๖ การที่ ๒๓๓๖

๒๐ ก.พ. ๕๓

๒๓๓๖ การที่ ๒๓๓๖ การที่ ๒๓๓๖ การที่ ๒๓๓๖
๒๓๓๖ การที่ ๒๓๓๖ การที่ ๒๓๓๖ การที่ ๒๓๓๖
๒๓๓๖ การที่ ๒๓๓๖ การที่ ๒๓๓๖ การที่ ๒๓๓๖
๒๓๓๖ การที่ ๒๓๓๖ การที่ ๒๓๓๖ การที่ ๒๓๓๖

๒๐ ก.พ. ๕๓
๒๐ ก.พ. ๕๓

ภาพบรรยากาศงานประชุมสัมมนาทางวิชาการนานาชาติวันนักแปลโลกปี 2553

เมื่อ: 30 กันยายน 2010 **หมวดหมู่:** ประชุมวิชาการ, **สำคัญ2Tags:** การแปล, ประชุมนานาชาติ, พระนคร, ราชบัณฑิตยสถาน, ราชชมงคล, ล่าม, วันนักแปลโลก, สำนักวิทยบริการและเทคโนโลยีสารสนเทศ



ราชบัณฑิตยสถานและสำนักวิทยบริการและเทคโนโลยีสารสนเทศ มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลพระนคร เป็นเจ้าภาพร่วมในการจัดประชุมทางวิชาการ เรื่อง “มาตรฐานการแปลและล่าม : สภาและศูนย์ข้อมูลพหุภาษาสำหรับความเป็นอาชีพ” (Translation and Interpreting Standardization : Council and Multilingual Data Center for Professionalism) ซึ่งการประชุมสัมมนาทางวิชาการนานาชาติวันนักแปลโลก ปี พ.ศ.2553 ในวันที่ 30 กันยายน พ.ศ.2553 ณ สตูดิโอ สำนักวิทยบริการและเทคโนโลยีสารสนเทศ มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลพระนคร

ได้ทำการถ่ายทอดผ่านทางอินเทอร์เน็ต <http://royin.rmutp.ac.th/translator2010> วิทยุเอฟเอ็ม 90.75 ระหว่างเวลา 10.00–12.00 น. และนำไปออกอากาศอีกครั้งผ่านแซทเทิลไลท์ทีวีของสถานีโทรทัศน์ ทีเอสไอ ในเวลา 22.00-23.00 น. วันเดียวกัน ในส่วนของอินเทอร์เน็ต จะดำเนินการ ไปจนถึง 10.00 น.ของวันที่ 1 ตุลาคม 2553 มีผู้เข้าร่วมประชุมทั้งสิ้น 70 คน



มาตรฐานการแปล และล่าม : สภาและศูนย์ข้อมูลพหุภาษาสำหรับความเป็นอาชีพ



มาตรฐานการแปล และล่าม : สภาและศูนย์ข้อมูลพหุภาษาสำหรับความเป็นอาชีพ



รศ.ดวงสุดา เตโชติรส อธิการบดี ราชชมงคลพระนครและ ศ.ดร.อุดม วโรตม์สิทธิศักดิ์ ร่วมกล่าวต้อนรับ



มาตรฐานการแปล และล่าม : สภาและศูนย์ข้อมูลพหุภาษาสำหรับความเป็นอาชีพ



มาตรฐานการแปล และล่าม : สภาและศูนย์ข้อมูลพหุภาษาสำหรับความเป็นอาชีพ



มาตรฐานการแปล และล่าม : สถาและศูนย์ข้อมูลพหุภาษาสำหรับความเป็นอาชีพ



งานประชุมนานาชาติ มาตรฐานการแปล และล่าม : สถาและศูนย์ข้อมูลพหุภาษาสำหรับความเป็นอาชีพ



มาตรฐานการแปล และล่าม : สถาและศูนย์ข้อมูลพหุภาษาสำหรับความเป็นอาชีพ



นายจตุติ ไกรฤกษ์ รมว.ไอซีที เป็นประธานในการเปิดงาน